

CENTRE DE TECHNOLOGIE ROSEMOUNT

ROSEMOUNT TECHNOLOGY CENTRE

FREE TUITION

Computer Graphics

Commlsslon scolaire English-Montréal

English Montreal School Board

Programs leading to a Ministry Of Education Diploma

LOANS & BURSARIES AVAILABLE

3737 Beaubien East, Montreal, Qc, H1X 1H2

Tel.: 514 376-4725

www.rosemount-technology.qc.ca

THE NORTH SHORE

News

Blainville, Boisbriand, Bois-des-Filions, Deux-Montagnes, Lorraine, Rosemère, Pointe-Calumet, Sainte-Marthe-sur-Lac, Sainte-Thérèse, Saint-Eustache

GOOD TASTE. NO WASTE

BARBIES

RESTO • BAR • GRILL

newsfirst

MULTIMEDIA

Vol. 12 • N°. 17 • September 16, 2016 • Tel.: 450-978-9999 • www.ns-news.com • E-mail: editor@the-news.ca

«Notte in Bianco 2016»

See page 2

Tony Clemente is ready

See page 5

Gaetan Barrette vows to end auxiliary fees by mid-January

Extra fees limited to \$15 for transport of blood samples, \$5 for transport of all other biological samples



Health Minister Gaétan Barrette said Quebecers are already paying for all their medical fees as citizens, so the government will put an end to extra fees.

Health Minister Gaétan Barrette has announced an end to auxiliary fees patients pay at the doctor's office. The announcement came during a Wednesday afternoon news conference, but more details are expected September 28. The changes are scheduled to come into effect mid-January 2017.

“This illustrates our commitment to the accessibility of our health-care network,” Barrette said. “Insured services that are offered to Quebecers will not lead to supplementary fees passed on to the people who already pay for them as citizens,” he said. Barrette said in future, the only extra fee that the doctors’ office will be allowed to charge will be for the transport of biological samples from a private clinic or specialist, to a maximum of \$15 for a blood sample and \$5 for all other kinds of samples.

Will it be enforced?

Paul Brunet from the Council for the Protection of Patients is also skeptical about doctors “submitting to the law of the land.” “We will believe it when we see it,” Brunet said.

What will be paid for, what won't

A patient who needs a doctor to fill out and sign a form – for example, for the SAAQ, the province's automobile insurance board, or for a future employer – would still be expected to pay \$40 to \$80.

Quebec's health insurance board pays the doctor for a medical exam, but not for that doctor's time to fill out and sign the paperwork.

Examples of fees which are expected to be abolished include:

- Eye drops: \$20 to \$300.

•Inserting an IUD: \$125 to \$200.

•Instruments and medication for a colonoscopy: \$500.

The complete document outlining what the ban on auxiliary fees will cover when it is released on September 28.

Best Choice

Since 1983

WELCOME

AT OUR STORES

Visit-us at igadaigle.com and make wonderful discoveries! Subscribe to our info letter!

At IGA extra Daigle, we always take our time to serve you better.

Our services

• Packers

• Delivery service

• Phone orders 450-430-9897

Order online at igadaigle.com

Open from 8 am to midnight

Looking forward to serving you

450, Blainville Str. East

Sainte-Thérèse

450-435-5500

220, Saint-Charles Str.

Sainte-Thérèse

450-435-1370

25, Des Entreprises Blvd.

Boisbriand

450-430-5572

2605, D'Annemasse Str.

Boisbriand

450-433-6226

'Notte In Bianco' raises \$350,000 for children's mental health

Guzzo family welcomes more than 350 guests to popular event

MARTIN C. BARRY

As Tom Waits once wrote in a song, "Tonight a little rain never hurt anyone."

For the first time perhaps since the Guzzo family first starting holding their memorable Notte In Bianco fundraisers nine years ago, a little rain did indeed fall last week at their home in Terrebonne north of Montreal, although careful planning assured that no one got wet.

Children's mental health

Known for their chain of Montreal-area multi-screen movie theatres, Vincent and Maria Guzzo raise \$350,000 each year for good causes. For the past few years, the cause has been groundbreaking research into children's mental health problems in conjunction with McGill University, the Jewish General Hospital and the Shriners Hospital.

Every year, up to 400 guests pay \$1,000 a ticket to take part in an event which is now regarded as a must on the Montreal social circuit. White is considered 'de rigueur' for the Notte In Bianco dress code. This is partly a tradition the Guzzos decided to bring back to Montreal from Long Island, NY where they've spent many summers and where a longstanding tradition is the holding of dress-white social events.

Among the invitees to this year's fundraiser on Sept. 8 was Canadian film production legend Mel Hoppenheim. And after many years of coming out to support Notte In Bianco, former late night talk show host Sonia Benezra was back again for the 2016 version, along with her agent Barry Garber.

Music by Wilson Phillips

The evening's special musical guest was Wilson Phillips, an all-female vocal group consisting of Carnie Wilson, Wendy Wilson and Chynna Phillips. It can be said that the three have music in their genes, since Carnie and Wendy are the daughters of Beach Boys co-founder Brian Wilson, while Chynna is the daughter of Michelle Philipps, the co-founder of the Mamas & the Papas.

Starting last year, the Guzzos decided to redirect the family's charitable energies to support children's mental health research. One of the aims is to get children to write books for other children while sharing their experiences through the exploration of life lessons. Mental health experts estimate that two out of five children struggle with mental-health related issues.

Philanthropic efforts

As part of their philanthropy, the Guzzo family financed the imaging unit in the Jewish



Vince and Maria Guzzo, seen here with their children, hold Notte In Bianco for the benefit of children's mental health research.

General's Pavilion K emergency department, the new critical care wing at the hospital. The unit features high-tech, dedicated radiology and tomography rooms. The imaging unit was created to better accommodate patients from the emergency department and to provide a more functional work environment for health professionals.

The unit reduces test wait times for patients in the emergency department, thus shortening the radiology department's waiting list for patients from external clinics. Prior to the opening of the new imaging unit, 60 per cent of the available time at the JGH's radiology department was being used by the emergency department, resulting in a very long waiting list for patients from external clinics.



A featured guest at the 2016 Notte In Bianco was Montreal-based film production legend Mel Hoppenheim (far left), seen here with his wife Rosemary and Maria and Vincent Guzzo.



Among the invitees to this year's was former talk show host Sonia Benezra.



A very popular addition at the 2016 Notte In Bianco was an oyster bar.

Cinémas Guzzo to open new movie theatres in 2017

Independent chain eyes first expansion in 11 years

After proceeding somewhat cautiously with its movie theatre investments in Quebec for the past 11 years, Cinémas Guzzo plans to open several new venues in the greater Montreal region at the beginning and towards the end of next year.

"We are opening 12 new screens in St-Jean-sur-Richelieu in the spring of 2017," Vince Guzzo, executive vice-president of the company, said in an interview with Newsfirst Multimedia.

As well, Cinémas Guzzo will be opening a multi-screen theatre in the North Shore community of Sainte-Thérèse for Christmas 2017. "And then there are a few others we haven't been able to announce yet," he added.

No new venues since 2005

According to Guzzo, the company hasn't opened a new venue since 2005, although he suggested that he can't wait to get back into the fray of things.

"I'm going back to work," said Guzzo, who appears fitter and trimmer lately, while admitting he recently shed a hundred pounds exercising and working out regularly.

As for the company's longstanding plans to build a new theatre in Laval on the west side of Autoroute 13, Guzzo said, "That's our secret one, that when we start digging we'll announce. I've announced it too many times and then I got stuck with the city. So this time I said I'm not announcing anything until we've actually got the permit and we're digging."

SAVE MONEY

Print your cheques
with us
with confidence
**FULL BANKING
SECURITY
ELEMENTS**

**FAST
DELIVERY**



We print all kinds of cheques
**Personal or Business
CANADA or USA**

**250 for \$87
500 for \$157
1000 for \$207**

Place your order today!

450-978-0070

MEDIA-TREK®

IMF chief wants Canada's economic policies to 'go viral'



While Prime Minister Justin Trudeau has a reputation as a “viral” politician for his mastery of social media, International Monetary Fund managing director Christine Lagarde says she wants his economic policies to be the next thing that spreads like wildfire.

“I really very much hope that Canadian economic policies can actually go viral,” Lagarde said in the foyer of the House of Commons after meeting with Trudeau on Tuesday. “And that this energy and this passion for openness can be sufficiently contaminating, including for the European Union.”

The IMF head said economic growth has been “too slow for too long” and the IMF advocates a “three-pronged approach” from governments trying to kick-start the global economy.

She said the Trudeau government is following that approach with monetary, financial and structural reforms that will mobilize the resources of the state to increase growth.

An endorsement for CETA

Lagarde also expressed support for CETA, the Canada-EU Comprehensive Economic Trade Agreement, which is still in the complex process of ratification.

The trade agreement is expected to remove 98 per cent of EU tariffs on a wide range of Canadian products, with reciprocal reductions in Canadian tariffs. “Given that this trade agreement seems to be a very reasonable, very sensible and a very good deal between the partners, I would hope very much that it can be completed, agreed, put to bed and implemented.”

CETA was negotiated by the previous Conservative government resulting in an agreement in principle in 2013, but the deal has yet to be signed. Since taking office, the Liberals have advocated for the “gold-plated” trade deal. They also negotiated amendments to the investor protection provisions of the previous deal in February.

A signing ceremony has been planned for October in Brussels contingent on a positive vote in the European Parliament, but the deal still faces significant opposition in Germany and some other EU member countries.

‘A little bird’

Lagarde also applauded Trudeau’s commitment to gender parity in his cabinet and in Canada’s international representation, teasing the prime minister about an upcoming appointment to the IMF board.

“A little bird actually told me that of the 24

chairs of the IMF, the Canadian chair — as of beginning of November — might be one of the very few, if not only, chairs occupied by a woman,” Lagarde said at the end of her prepared statement. “I don’t know if that little bird is right, but I very much hope it’s the case.” Lagarde then turned to Trudeau and asked if the little bird was right.

“Yes,” a smiling Trudeau answered.

The meeting was a followup to a meeting between the IMF head and Trudeau earlier this month at the G20 summit in Hangzhou, China.

NEB disarray

While Trudeau was basking in Lagarde’s praise for his economic policy, he also faced questions about whether his government can get approval for what is seen by many as a key economic priority: a pipeline to carry Alberta oil.

The National Energy Board panel that was reviewing TransCanada’s Energy East proposal resigned en masse last week after protests interrupted hearings in Montreal.

“It’s up to a process that quite rightly shouldn’t be about politics and should be about what’s right for Canadians, what’s right for our future,” Trudeau said. Trudeau repeated that the previous government was a “cheerleader” for projects rather than being a “referee,” which kept projects from getting the necessary public support for approval. As for whether his government supported the proposed Kinder Morgan Trans Mountain pipeline through B.C. or any specific route, Trudeau would not commit. “There’s always going to be speculation by one side or the other about what we might do,” he said. “But what we’ve actually said is we have a rigorous process by which these decisions will be made in a way that reassures Canadians that we’re doing the right things for growth and for jobs, while we do the right things for the environment.”


Threat of global economic collapse over for now: Lagarde

International Monetary Fund chief Christine Lagarde said Thursday that the threat of financial collapse in the global economy appears to have eased. But she warned that developed economies still need to follow through on financial reforms and debt reduction.

“We stopped the collapse. We should avoid the relapse. And it’s not time to relax,” she said in a press conference on her outlook for 2013.


Lagarde said that big economic powers, including the U.S. and European countries, had taken important steps to shore up their financial systems but have a lot of work left to do. She warned against a waning commitment to regulate the financial sector, despite the severe problems that began with the collapse of U.S. financial institutions in 2008.

She said that reforms have been delayed and diluted, and she worries that banks are pushing back against necessary reforms. In Europe, Lagarde said she sees a lot of progress on reform. She said the European Union has a lot of new tools to deal with financial crisis. She added that the EU still has work to do on its banking union in order to prevent future problems.



MITSUBISHI LANCER 2017

ARRIVED




LEASE
0% 48 MOIS

225\$
PER MONTH
+TAX


0\$
CASH

OPTIONS
INCLUDE


HEATED SEATS




BACK-UP CAMERA



A/C




ELECTRIC GROUP




+25\$
PER MONTH

4 X 4




+

AUTOMATIC TRANSMISSION



+

ALLOY WHEELS



MITSUBISHI

LANCER 2016

MITSUBISHI

RVR 2016

MITSUBISHI

OUTLANDER 2016



PURCHASE
FINANCING

starting at
0% 84 MONTHS
ON ALL
2016 MODELS

10 YEAR
160,000 KM
POWERTRAIN
LTD WARRANTY**

Le paiement de 225 \$ par mois à un taux de 0% de financement en location 48 mois proposé par la Banque Scotia sur approbation du crédit, sur la Mitsubishi Lancer ES 2017 à traction avant manuel neuf (les conditions varient selon le modèle; voyez votre concessionnaire pour les détails), incluant 16 000 km par an. Aucun acompte n'est requis. *Le prix de vente est de 17 998 \$/les obligations totales/les coûts d'emprunt incluent les frais de transport de 1 350\$ et les frais de préparation de 250 \$. La taxe sur la climatisation de 100 \$, droits sur les pneus neufs de 15 \$, la taxe de manutention environnementale de 4,25 \$ et des frais administratifs allant jusqu'à 500 \$, les frais de dossier de banque scotia de 350\$, taxes provinciales et fédérales, assurance, enregistrement et immatriculation en sus, ne sont pas inclus dans le prix de vente et dans le paiement de 225 \$/mois. Pour 25\$ de plus que 225\$ par mois, donc 250\$ par mois, obtenez une 2017 Mitsubishi Lancer ES à traction intégrale avec les mêmes conditions de location que la version ES à traction avant manuel. La 2016 Mitsubishi Lancer DE, RVR ES manuelle et Outlander ES à traction avant, sont disponibles à 0% 84 mois de financement à l'achat. Entretien routinier non inclus. Rendez visite à votre concessionnaire pour plus de détails. Les clients ne sont pas tous admissibles. Promotion valide jusqu'au 30 septembre 2016.

B Boisvert

MITSUBISHI

OPEN SATURDAYS

10 A.M. to 4 P.M.

450-419-4929

www.boisvertmitsubishi.ca

15

25

23

117

418

640

Boul. Curé-Labelle

Blainville

September 16, 2016 • The North Shore News • 3



That isn't so easily said of the situation in

Wearing a medal for bravery, a special

With a fair bit of attention focused on him at that point, legitimate members of the Canadian Forces began to notice details in his attire which seemed out of sync, including the fact he was wearing dark glasses and his beard didn't fit protocol. As well, according to reports at the time, the beret wasn't right, nor was the posi-

– Martin C. Barry –

For the ninth year in a row, the number of Canadian physicians per capita has grown.

persons. This near doubling is therefore associated with a \$295 increase in real per capita provincial health spending (1997 dollars), which grew from \$1,415 per person in 1981 to a 2015 forecast of \$2,447 per person. Again, that's no insignificant cost.

Livio Di Matteo

Deciding 'good' or 'bad' Canadians 'unworkable and undesirable,' says Tony Clement

While campaigning last week in Quebec for the leadership of the Conservative Party, longtime Conservative stalwart Tony Clement appeared to back away from rival leadership candidate Kellie Leitch's recent statements that Canada should start screening newly-arriving immigrants for "Canadian values."

"I think quite frankly that focusing government's time and attention and resources on having some bureaucrats somewhere deciding whether someone might be a good Canadian or a bad Canadian in the future is probably unworkable and undesirable," said Clement, while adding that he would be elaborating his position in a national security policy to be released in a few days time.

"I'm going to define my campaign by my policies," he said. "The Conservative Party of Canada has to be pro-Canadian values, of course, but we also have to be pro-immigration, pro-national security and pro-jobs. So these are my focus as someone who wants to be leader."

Clement, who was born in England and immigrated to Canada with his parents when he was four years old, said the experience left him with the impression that almost all immigrants come here with peaceful intentions while seeking to become part of Canadian society.

"What I wanted to do was to be part of the fabric of Canadian society and I think that's what most immigrants want," he said. "They want to be successful here for themselves, for their kids, for their grandkids. I think that approach is what every immigrant aspires to, and that's what I can represent as the leader of the Conservative Party and as a future prime minister."

Walls figure prominently these days in political rhetoric, be it in Europe where a barrier is now being erected along the cliffs of Calais in France to prevent immigrants from crossing the channel to Britain, or in the U.S. where Donald Trump has long promised a wall along the country's southern border to stem the flow of illegal immigrants from Mexico.

Asked where he stands with regard to such extreme responses, Clement cited the Conservative Party's longstanding pro-immigration record. "But at the same time we're pro-national security," he pointed out. "So to the extent that there are people who want to tear down our values, tear down our civilization, want to wreak violence in our society, that's where our focus should be – to prevent them from doing so."

On another issue, the country's economy, Clement is critical of Prime Minister Justin Trudeau's Liberal government for failing badly – especially with regards to rising national jobless rates. “We’re in the midst right now of what I call

"The last two months of job numbers indicate that we've lost 100,000 full-time jobs in this country, despite Mr. Trudeau's policies: his tax and spend policies, driving us into deficit, misspending on critical infrastructure priorities. These indicate that his plans are not working. So over the next weeks and months I will be outlining a better economic strategy for Canada which involves lower taxes, innovation, more startups and more creative activity. I believe that's our path forward."

Commenting on Prime Minister Trudeau's recent completion of a mission to China, Clement said he didn't see any major problems with it, but took exception to Trudeau's handling of the overlapping issues of economic interests and human rights. "When it comes to China, we have values we want to express to them on human rights issues, for instance, and Mr. Trudeau did do that," he said. "I want to give him the acknowledgement that he did raise human rights."

“But when it comes to the interests of the country, I do worry that in his headlong dash to make nice to the Chinese leadership, our economic interests will not be protected,” he added. “That’s something I’m going to be watching very closely. If the Chinese want to make investments in this country that’s fine. But they have to be on our terms, on the terms of our national interest. China has to protect Canadian investments on their soil through the rule of law, and these are the kinds of issues that have to be nailed down before we can have a very good commercial relationship with China.”

As a former provincial and federal health minister, Clement said he is not pledging any radical changes in the federal government's constitutionally guaranteed role in defining public health care in Canada. "One of the things the federal government can do is to promote innovation in our health care system," he said, adding that this might consist of helping the provinces develop new models of health care management and delivery "that puts the patient first. Those are the kinds of things that I want to have a dialogue with the provinces on."

During the interview at the Mirage New York restaurant on Saint-Martin Blvd., Clement, whose father was a Greek Cypriot, was accompanied by Conservative Senator Leo Housakos who is supporting his candidacy. "Experience has value," Housakos said, explaining his support.

"I thought it was imperative that we have a leader of the official opposition in Canada who is experienced, responsible and with a proven track record making in government. Mr. Clement has done that at the federal and provincial levels."



Ask for Alexandre Parisot 450-419-4929
aparisot@boisvertmitsubishi.com

September 16, 2016 • The North Shore News • 5

Town announces winners of 2016 'Rosemère in Bloom'

Local beautification competition still popular after 28 years



During the ceremony, a cheque for \$2,565 raised by the Secret Gardens Tour was presented by the mayor and council to officials and supporters from Les Petits Plaisirs, an organization helping the region's families with a disabled child.

MARTIN C. BARRY

The names of the winners of the 2016 edition of the Rosemère in Bloom competition were announced during a special ceremony held on Sept. 7 at Rosemère town hall. This year again, Rosemèrites responded in large numbers with landscapes of outstanding quality.

Automatic registration

Rosemère in Bloom is an annual competition where all Rosemère properties are automatically registered in general categories. Residents can also register, free of charge, in special categories. Volunteer judges crisscrossed Rosemère's territory as a whole between July 2 and 31 to determine the winners.

"This competition has been a tradition in Rosemère for 28 years now," said Mayor Madeleine Leduc, while adding: "This summer activity is highly anticipated by Rosemèrites and attests to our residents' commitment to beautifying their town and preserving its country flavour."

The Grand Winners

Categories in which all Rosemère properties were automatically registered are: Front in Bloom, Cosy Corner, Native Garden (new this year), Unique Tree and Majestic Tree. The grand winners in these categories, all sectors combined, are: Front in Bloom: 274 Du Bocage Street, Cosy Corner: 289 Willowtree Street West, Native Garden: 306 Westward Street, Unique Tree: 348 Golfridge Street (Tulip tree), Majestic Tree: 435 Northcote Street (Red oak).

In the commercial class, winners in the Front

Exceptional Results

Excellent Service



Voula Kottaridis

Real Estate Broker

MASTER SALES AWARD 2013

SALES ACHIEVEMENT AWARD 2011

PRESIDENT'S GOLD AWARD 2010

ROYAL LEPAGE

CLASSIC

REAL ESTATE AGENCY

 514.993.5010

 450.687.4904

agentvk@gmail.com

FREE evaluation of your home with no obligation!



MLS: 12827492

WATERFRONT

STE-DOROTHEE*MONTREUIL Spacious residence with a contemporary design. Custom built in 1989 with large 20,000 ft², lot exclusive waterfront access. Magnificent yard with inground pool and superbe covered terrasse. Enjoy waterfront living only 20 minutes from beautiful downtown Montreal. Easy to show!



MLS: 21570263

L'Ile-Perrot Prestigious open concept built on corner lot with many pluses. 2 + 1 bedrooms, 2 full bathrooms. Hardwood floors, huge kitchen, dining room. Semi-finished basement, with possibility of other 2 bedrooms. 2-3 car garage & 10 feet high doors. Beautifully landscaped.. A must see!



MLS: 17755484

STE-DOROTHEE*BUNGALOW* Open concept with exceptional land. 3 bedrooms + 3 full baths. Master with ensuite and jacuzzi. Over 10 000 sqft of private land. Inground saltwater heated pool. Double garage. Cul de Sac. A Must See!



St-Sauver* Beautiful townhouse, 3 bedrooms with ensuite and views from the mountain. Close to all amenities and shopping. A must see!! Call me for more info.



MLS: 23004183

SOLD

CHOMEDEY Townhouse fully renovated with 3 bedrooms, 2 baths. Finished basement. Close to all shopping, schools, transportation and highways. A must see!

2016 ‘Rosemère in Bloom’

in Bloom category are: In the Labelle Blvd. sector: Rosemère Golf Club. In the Grande-Côte and Others sector: Meubles Château Napoléon. Special categories requiring registration were Environmental Action, Vegetable Garden and Backyard. The winners are: Environmental Action: 248 Paradis Street (edible garden), Vegetable Garden: no registrations, Backyard, 0 to 9,999 ft.2: 231 André-Gilles-Lauzon Street, Backyard, 10,000 to 19,999 ft.2: 237 St-Laurent Street, Backyard, over 20,000 ft.2: 492 De l'Érablière Street (special mention: Flower Garden) and 268 De Rosemère Street (special mention: Alpine Garden).

Streets in Bloom winners

Finally, in each of the Town's six sectors, the 2016 Streets in Bloom are: Sector 1: Du Jardin-Des-Tourelles Sector 2: Gilmour, Sector 3: Des Plaines, Sector 4: Northcote, Sector 5: Des Alises, Sector 6: Carolyn-Owens. Mayor Madeleine Leduc thanked all the volunteer judges entrusted with the careful task of criss-crossing the territory throughout the month of July, looking for the most outstanding landscapes.

She also noted the generosity of the thirteen property owners who opened their magnificent gardens to the public for the Secret Gardens Tour, the second facet of Rosemère in Bloom held on July 10. The population had been invited to discover true horticultural gems on these private properties opened to the general public on this day only. A total of \$2,565 was raised by the sale of tickets to this event, an amount that was donated, in its entirety, to Les Petits



The owners of 274 du Bocage, seen here with Rosemère Mayor Madeleine Leduc, were among the 2016 Rosemère in Bloom Grand Winners.

Plaisirs, an organization helping the region's families with a disabled child.

New organic waste pick-up

In other news from Rosemère, as of Sept. 12 the town has begun implementing organic waste pick-ups in all residential, commercial and institutional sectors currently served by municipal waste collection services. This initia-

tive seeks to significantly reduce the volume of domestic waste in landfills and convert organic waste into compost.

For citizens who missed the information session held in August, a second session was held on Sept. 20 at the Memorial Community Centre (202 Grande-Côte). During the course of this information session, residents had the

opportunity to ask questions and share their concerns with regards to this new collection.

In addition, for the benefit of English-speaking residents, English copies of the presentation were available that evening, and questions were answered in English as needed. For additional information, citizens are invited to go to the town's website at www.ville.rosemere.qc.ca or call 450 621-3500, ext. 3300.



Trusted care since **1996**

Clinique podiatrique
Rive-Nord
DR. MARTIN SCUTT
PODIATRE & ASSOCIÉS

17 Years Experience
New York College of Podiatric Medicine (1996)
Clinician at UQTR

Foot pain?
WE CAN HELP!
podiatrerenord.com
450.979.0303
260 Grande Cote,
Rosemere
(near the train station)
Laval 450.937.5055

FUNGAL NAIL LASER

NEW



Caisse's light-rail project threatens to disrupt Deux-Montagnes

Uncertainty over possible expropriations and street closings



Prior to the September Deux-Montagnes city council meeting, a special recognition ceremony to highlight the exceptional work of specific firefighters from the Intermunicipal Deux-Montagnes/Sainte-Marthe-sur-le-Lac Fire Safety Service took place.

THE NORTH SHORE

News

IS NOW SEEKING

ADVERTISING CONSULTANTS

- Bilingual
- Self-motivated
- Creative
- Organized
- Enjoy meeting new people

Then come join our dynamic close knit sales team !!!

We offer

- Excellent working environment
- Flexible schedule
- Base salary plus commission

THE SKY IS THE LIMIT !!!

INTERESTED ... send your CV to: sales@newsfirst.ca

www.newsfirst.ca

NEED TO HIRE NOW

The Caisse de dépôt et de placement du Québec's ambitious \$5.5 billion plan to give the Montreal region an electrified light-rail train network by the year 2020 is generating fallout in the City of Deux-Montagnes where some of the project's infrastructure work may end up disrupting the lives of residents.

Expropriations pending

During question period at the Sept. 8 city council meeting, Catherine David, who owns a residence on du Lac Blvd., said that she and other property owners on the street recently received letters from the Caisse de Dépôt informing them that their homes lie within a zoned area where expropriations could take place in order to accommodate the light-rail train project.

"This is close to my heart, I grew up in Deux-Montagnes, this is difficult for me this evening," said David, visibly shaken up by the prospect that one of the two homes she owns in Deux-Montagnes stands to be demolished to make way for a parking lot. "What I want to know is what this project will do for our citizens here and what the city will be telling us about this project. I'd like to know the support we'll be getting from the city and what impact it's going to have.

In the dark about impact

"I still don't understand exactly what they're doing," she continued. "We are nine people in the same area on boulevard du Lac who received the same letter. We're just trying to understand. Yes, this is something personal for me, but it's also personal for the whole city to know what this is going to bring us financially. If this project

brings us in something financially long-term, even if I lose my house, I want to hear from the city what we'll be getting from it."

While Mayor Denis Martin maintained that the city has received relatively little information from the Caisse on the project, David said she attended an information meeting on Aug. 29 where the organizers said they were in weekly contact with the affected municipalities.

Mayor Denis Martin: "We're analyzing and trying to influence, saying that this is the impact for some of our citizens."

The mayor responded that "the reason we weren't there was that we wanted the citizens to express themselves. If representatives of the city had been there, the people would have turned towards us. I can tell you here in public that there's nothing we can do."

'Repercussions' coming, says mayor



In an interview following the council meeting, the mayor acknowledged that the Caisse's project "will have repercussions on some of our citizens." According to terms of the project, the Caisse de dépôt will be taking over the rail line



Catherine David is one of at least nine Deux-Montagnes property owners who have been informed that the Caisse de dépôt's high-speed train project may require the expropriation of their homes.

now operated by the Agence métropolitaine de transport (AMT) between Deux-Montagnes and Montreal, with a loop leading to Montreal's international airport in Dorval, and another leading southward to Brossard on Montreal's South Shore.

According to the mayor, three streets in Deux-Montagnes where there currently are level crossings – du Lac Blvd., Henri-Dunant and Deux-Montagnes Blvd. – stand to be significantly impacted as the frequency of the new rail system's high-speed trains will require the closing of the level crossings.

"In the beginning they were looking at closing two or three of those streets, but it would have cut the city in half," he told the North Shore News. "We're analyzing and trying to influence, saying that this is the impact for some of our citizens, especially with regards to circulation."

Ceremony for firemen

Also at the beginning of the council meeting, a special recognition ceremony to highlight the exceptional work of specific firefighters from the Intermunicipal Deux-Montagnes/Sainte-Marthe-sur-le-Lac Fire Safety Service was held. Mathieu Poulin was taking part in the "Course de la famille de Deux-Montagnes" when he fell gravely ill as he approached the finish line on July 17.

Firefighters on hand to provide first aid during the event took charge of Poulin quickly and efficiently. He expressed his tremendous gratitude at the ceremony to the firefighters who came to his rescue. "Words cannot express how grateful I am," he said. "If you had not been there, I know I would not be here today for my wife and two boys."

Also signed the guest book

"We're all here to congratulate our firefighters for their outstanding work," said Mayor Denis Martin. Firefighters honoured at the ceremony were: Ron Hunt, Michel Thibault, Bradley Mills, Philippe Côté, Nicolas L'Espérance, Jean-François Chartrand-D'Aoust, Mathias Béchiau, and Jean-Marc-Héту. The recognition ceremony ended with a signing of the city's guest book in the presence of the firefighters and their families.

At the end of the council meeting, Mayor Martin announced that Councillor Frédéric Berthiaume (bottom right photo), who was elected under the banner of Team Joannette in 2013 and sat as an independent councillor since the beginning of the current term, has decided to become a member of the mayor's team. He joins Councillor Manon Robitaille, another Joannette candidate, who decided to ally herself with the mayor last year. Everyone on the six-member council is now a member of the mayor's party, which is also known as Deux-Montagnes Autrement.





SÉCURITÉ

SPARTAN

SECURITY

15 years
at your
service!

ALARM SYSTEM INSTALLATION
+ 6 MONTHS MONITORING!

\$395

24 HOUR MONITORING

T. 514-289-8585 F. 514-289-9445

System Includes:

• 1 Control panel

• 1 keypad

• 1 Motion detector

• 1 Front door contact

• 1 Battery

• 1 Siren

• 1 Transformer

PROGRAMS AT



CULINARY & BUSINESS CENTRE

Business Hours: Mon. to Fri. 8am to 10pm

REGISTER TODAY



LEGAL SECRETARIAL
5726 (450 HRS)



TRAVEL SALES
5736 (1245 HRS)



PROFESSIONAL COOKING
5811 (1470 HRS)



FOOD & BEVERAGE
5793 (960 HRS)



WINE SERVICE
5814 (450 HRS)

514.381.5440

9955 Papineau Ave,
Montreal Qc H2B 1Z9

www.piuscentre.com



Commission scolaire English-Montreal
English Montreal School Board

FOLLOW US ON







September 16, 2016 • The North Shore News • 9

YOUR HOROSCOPE

for the week of September 18 to September 24, 2016

The luckiest signs this week: Leo, Virgo & Libra



ARIES

You may be faced with an expense significant enough to have to review your entire budget. By doing this you'll realize that you can afford to buy a house or treat yourself to a trip.



TAURUS

Lots of action in store! Friends invite you to participate in some interesting social and sporting activities on a regular basis throughout the winter.



GEMINI

There's confusion in the air, especially at work. A nice family getaway will enable you to recharge your batteries, even if you have the impression that it'll be complicated to organize everything.



CANCER

If you suffer from chronic tiredness, you'll benefit from making some small changes in your lifestyle. You may also feel the need to undertake a spiritual practice.



LEO

You're in an excellent position to be given a promotion at work. You'll have success where finances are concerned and your investments will perform well despite the economic situation.



VIRGO

The thought of a big trip will cross your mind. You also have an insatiable thirst for knowledge. Thanks to some extra money coming in, a large-scale project will be organized for you alone or with your family.



LIBRA

You'll get some great news about financing for one of your dreams. You should not neglect your studies if you want to succeed.



SCORPIO

People are counting on you. They expect you to make a decision, which you may find difficult. Try to gather together as much information as possible in order to avoid disappointing anyone.



SAGITTARIUS

Working too hard may result in some fluctuations in your weight. A huge business success will force you to take a rest afterwards.



CAPRICORN

You will be warmly congratulated for a brilliant achievement. You'll be given an award or a nomination in front of a crowd of cheering people.



AQUARIUS

You seek the comfort of your home this week. You'll take the opportunity to move some furniture around and you'll be able to clear your mind at the same time.



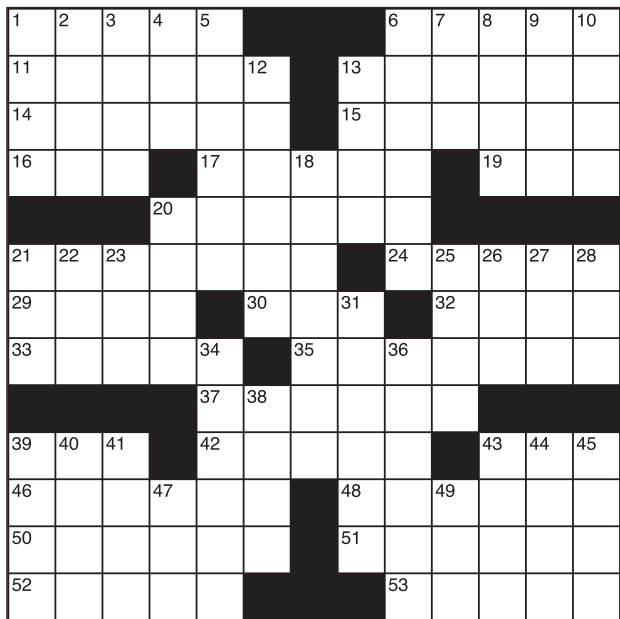
PISCES

You'll have lots to say for yourself this week. You manage to lighten the mood in any conflictual situation. Your sense of humour will enable you to establish a good understanding and build harmony between people.

Coffee break

CROSSWORDS

PUZZLE NO. 832



ACROSS

1. Seashore
6. Postage sticker
11. Ship's weight
13. Top popper
14. Plot
15. Sleeveless cloak
16. Under lock and
17. Apple juice
19. Pig's abode
20. Dog
21. Tells
24. Wander
29. Native metals
30. Snow White's pal
32. Unlikely
33. In short
35. Cows
37. Arctic covering
39. Antique
42. Louisiana marsh

43. Farm enclosure
46. Calorie counter
48. Dining nook
50. Accompany
51. Wraps
52. Packs
53. Grunt

DOWN

1. Large barrel
2. Without repetition
3. Sore
4. "____-Devil"
5. Male feline
6. Extras
7. Knockout number
8. Aardvarks' tidbits
9. Defrost
10. Target
12. Curbed
13. Warning sign
18. Defy orders
20. Box
21. Steal from
22. Mess up
23. Hawaiian hand-out
25. Stumble
26. Dripped
27. Exist
28. Pro vote
31. Winter drinks
34. Threads
36. Safes
38. Tote
39. Certain poems
40. Inventory
41. Art ____
43. Game played on a pony
44. Perpetually
45. Brood's home
47. Pull along
49. Pro's mate

Sudoku

PUZZLE NO. 568

HOW TO PLAY :

Fill in the grid so that every row, every column, and every 3x3 box contains the numbers 1 through 9 only once.

Each 3x3 box is outlined with a darker line. You already have a few numbers to get you started. Remember: **You must not repeat the numbers 1 through 9 in the same line, column, or 3x3 box.**

5	2		9		6			
3							6	
		7	2					5
			4		3			
8		9						2
			6			5		3
6	7					8		
		3	1		9	7		
			8				1	

JOKES

SURPRISE VISIT

A tired and frustrated wife arrived home late from work and quietly entered the master bedroom where she saw four sets of feet hanging over the end of the bed. Furious, she grabbed an umbrella and began to hit the covers hearing groans from underneath them.

Exhausted she goes down the stairs to the kitchen for a stiff drink where she is shocked to see her husband standing in the kitchen. "Your mom and dad arrived unexpectedly, so I gave them our room. Did you say hello?"

GAMBLING HELP

While at the casino, I remembered the sign that said: "If you have a gambling problem, call 1-800-GAMBLER."

I thought about it for a moment and dialed the number. When they answered I said, "I have an ace and a six. The dealer has a seven. What do I do?"

Custom made printing

1000 Post Cards \$97

4" x 6", Full colour, 2 sided

1000 Flyers \$167

8.5 x 11, 100lb, 2 sided

100 Posters \$87

12" x 18", One sided

Taxes extra. Prices are for PDF files. Format based on specifications. Graphic design not included but very affordable. Minimum order \$100. Delivery charges may apply.

**ALSO LOWEST PRICE IN
COROPLAST SIGNS.**

GREAT FOR REAL ESTATE AGENTS

MEDIA-TREK®

For a quote call: **450 978 0070**
or e-mail at **info@media-trek.com**

Julie's Chatter

Julie Laver • laver.julie@gmail.com

Send your events and activities info three weeks before.

HERITAGE SOCIAL CLUB

503 rue Cedar
Deux Montagnes J7R 1H1
450-473-5429
www.heritagesocialclub.com
Email: heritage_social_club@yahoo.ca

September 16th

Karaoke night - 8:00 pm

September 30th

Karaoke night - 8:00 pm

Every Monday morning - Forever
Young Theater Group 9:30 am

Every Tuesday & Wednesday
night - Zumba classes -
Instructors Cherly Dore & Kim
Assels 6:45 pm

LIONS CLUB BOOK FAIR

Veteran's hall at 141 Grand-Moulin,
Deux-Montagnes, J7R 3C8

Saturday & Sunday the 22nd
and 23rd of October 2016
From 9 a.m. to 4 p.m.

All books classified by category

Pocket books: \$ 0.50 - hard
covers and large soft covers: \$
1.50 - Children's books: \$ 0.25

There is also an Arts and
Collectable table with reasonable
prices as marked.

Snack bar on premises

There will be a pre-sale on Friday
October 21st from 2 to 5 pm
only for handicapped individuals
in need of wheelchairs, walkers
or canes. Mothers with babies in
strollers also very welcome.

As always, all profits are given
back to the community.

This year again, as the need
is great, we will be collecting
non-perishable food items
as a contribution to the
Christmas baskets for the Agapé
Association.

For more information
please contact

Nancy Rupnik - 450-473-0298 or
Betty or Martin Hensen:
450-473-1932.

CHRIST CHURCH UNITED

214-14th Avenue, Deux-Montagnes
www.christchurchunited.com

Worship Sunday at 11:45 a.m.
everyone is welcome.

"Out to Lunch" for all residents
of the area. Come and join us
for a free lunch at Christ Church
(address above) every Tuesday at
12:30 p.m. until 2:00 p.m.

N.B. Children must be
accompanied by an adult.
All donations will be greatly
appreciated. Volunteers
welcome. For more info please
contact Christ Church 450-473-
4784 or Stella Cox 450 623-5192

October 2nd Pot Luck

Oct. 6th
Dominoes & Laughs

Oct. 21st
Friday Fun with Judy

ALL SAINTS CHURCH

248-18th Ave. Deux-Montagnes
Priest: Reverend David Hart
david@allsaintsdeuxmontagnes.ca
Telephone: 450-473-9541
info@allsaintsdeuxmontagnes.ca
www.allsaintsdeuxmontagnes.ca

Sunday services with Sunday
school and nursery at 10:30 am

- 1st Sunday – Morning Prayer
- 2nd / 4th Sunday – Holy
Communion
- 3rd Sunday – Family service
(Morning Prayer)
- 5th Sunday- Church Cafe
(whenever applicable)
10:00 – 10:30am: Time to
connect (coffee, tea, juice,
snacks and friends)

September 29th
10:30 am Holy Communion
service at Les Cascades

ST. JAMES ANGLICAN CHURCH

328 Pine St. Rosemere, QC
Tel: 450-621-6466
info@stjamesrosemere.ca

Every Sunday 9:00am
Sunday Services

Friday, September 23

7:00pm Military Whist Admission
\$10.00, make up your table of 4
and bring your cards. Prizes and
refreshments. Tickets available
at the door or call Carole Trudel
at 450-621-4546 for tickets and
to reserve your table. This has
proven to be a very popular
event so call early to reserve.

Sunday October 2,

9:00am Pet Blessing All leased
or caged pets are welcomed with
a Blessing Certificate and animal
treats. Please help us by calling
450-621-6466 to indicate
the number attending so that
certificates may be prepared.
Goodwill offering.

We have space to rent for large
meetings, or private parties.
Please call 450-621-6466
for more information.

HOLY CROSS PARISH

555 Lefrançois
Rosemere J7A4R5
450-621-2150
HOLY CROSS PARISH FAITH
EDUCATION PROGRAM
Administrator: Anny Rail Fink
Email: faith.ed@holycrossrosemere.com

EVENTS

Sunday, September 25 at
4:00pm

An afternoon of Tasty Tunes
with Sarkis

Sarkis Barsemian, Tenor

Accompanied by
Khatchatur Ghazaryan

St. James Church,
328 Rue Pine, Rosemere
To reserve tickets please
contact 450-621-2150
Wine & cheese reception
to follow.

Halloween Costume Evening
Saturday, October 29 at 7:00pm
Location:
555 Lefrançois, Rosemere
Please contact: 450-621-2150

Friday, November 4 at 7:00pm
Tree of Lights Celebration
Location: 555 Lefrançois,
Rosemere
Reserve a light in remembrance
of your dearly beloved. Followed
by refreshments.

Sunday, November 13
at 10:00am
Holy Cross Annual Bazaar
Location:
Rosemere Community Center
202 Grande Cote, Rosemere
Info: please contact
450-621-2150

FAITH ED PROGRAM
General Parents Meeting

Location:
555 Lefrançois, Rosemere
September 18, 10:30 am
Level 1 & 2
September 25, 10:30 am
Level 4 & 5

Have a great fall season and
looking forward to see you.



Doggie Daycare

- Boarding/Home Environment
- No cages
- Interacts with our family and pets

Just **\$15/day**

Julie's Pet Sitting Services

Will walk your dog or take care of your animals in your home while you are away.

Just **\$10-20/visit**
(*Price may vary on location and pet)

Call Julie Laver
450.491.7637

www.JuliesDoggieDaycarePetSitting.ca

THE LAVAL
news
THE NORTH SHORE
News
Nouvelles
PARC-EXTENSION
News

000-199 Real Estate
200-299 Automotive
300-399 For Sale
400-580 Services
600-650 Courses
700-750 Employment
800-890 Misc.
900-990 Notices

Deadline: WEDNESDAY
before publication at 1 p.m.

Classifieds

REAL ESTATE • HOUSES & APARTMENTS FOR SALE • ROOMS FOR RENT • AUTOMOTIVE • FOR SALE • SERVICES • ARTICLES WANTED • FINANCIAL SERVICES • COURSES • EMPLOYMENT & BUSINESS OPPORTUNITIES • NOTICES • HEALTH & WELLNESS • SNOW REMOVAL

Minimum 4 lines \$15.00 (140 characters)
Any subsequent line \$3 (block of 35 characters)

Legal notices For company dissolution: Minimum \$45+tx
For name change: Minimum \$75+tx

*Payment must be received
prior to publication.*

Payment:  

Monday-Thursday 9 A.M. to 5 P.M.
Friday 9 A.M. to 1 P.M.

Place an ad in person at:

3860, Notre-Dame Blvd., suite 304, Laval, Quebec

By email: classifieds@the-news.ca

By fax: 450-687-6330



450 978-9999

www.newsfirst.ca



0300 FOR SALE

CAR FOR SALE: 2016 4-Door Honda Civic. Needs some repairs like: brakes, starter, horn, fuel pump, spark plugs. Needs some body work due to bullet holes in door, and blood stains on seats. Make me an offer. Guito: (468) 555-6848.

QCNA (QUEBEC Community Newspapers Association) can place your classified ad into 23 weekly papers throughout Quebec - papers just like the one you are reading right now! One phone call does it all! Call Marnie at QCNA 514-697-6330. Visit: www.qcna.org.

SAWMILLS FROM only \$4,397. - MAKE MONEY & SAVE MONEY with your own bandmill - cut lumber any dimension. In stock ready to ship. Free info & DVD: www.NorwoodSawmills.com/400OT. 1-800-566-6899 ext:400OT.

0305 ARTICLES WANTED

ABRACADABRA TURN your hidden treasures into ready cash. International buyer wants to purchase your antiques, paintings, china, crystal, gold, silverware, jewelry, rare books, sports, movies, postcards, coins, stamps, records. 514-501-9072

WANTED



Trucks & Cars

Any Condition
TOP \$\$\$
(514) 363-6010
8 a.m. 11 p.m.
421 St. Antoine
Ste-Dorothée

Building a World of Justice



 CANADIAN CATHOLIC ORGANIZATION FOR
Development
and Peace

1888 234-8533
www.devp.org



SERVICE DE PLOMBERIE
OLYMPIC
Residential and Commercial

WATER TANK REPLACEMENT
(10 YEAR WARRANTY)

40 GALLONS \$499
60 GALLONS \$599



* labour
included

DRAIN CLEANING \$99 **MAIN DRAIN CLEANING \$149**

FULL BATHROOMS RENOVATION
REPAIR OF HEATING SYSTEMS

LABOUR \$50/HOUR

10% OFF FOR SENIORS 65+

**GIOVANNI WILL BE HAPPY
TO SERVE ALL YOUR PLUMBING NEEDS**

**FREE ESTIMATION
SERVICE GUARANTEE**

CALL HIM

514.965.1321



UNIQUE ANTIQUE CORNER CABINET

in very fine condition.

Beveled windows and lock

on upper door.

Measurements:

43' Across x 68" High x 31" Depth.



PRICE: \$400
450-437-5171

Find our FAKE AD & WIN



1000
PERSONALS

LOOKING FOR a WOMAN to marry. All she needs to be able to do is be able to: Cook, clean the house, do the laundry, cut the grass, take care of my pit bull Casper and the 8 kids which I plan to have with her. And I plan on being a trustworthy and loyal husband to her.

**GOOD
LUCK!**

**Find the new fake ad in
our classifieds section
by September 21st, 2016
and you could be going
to the movies!**

Fax: (450) 687-6330

E-mail: contest@newsfirst.ca

**or mail to: The News, C/O Fake Ad Contest,
3860 Notre-Dame Blvd., #304, Laval H7V 1S1
INCLUDE FULL MAILING ADDRESS.**

LAST ISSUE'S ANSWERS FOR

CROSSWORDS

Sudoku

R	O	M	P		D	I	S	C		T	H	Y		
O	V	E	R		A	R	E	A		Y	E	A		
D	A	M	E		B	E	A	U		P	A	R		
E	L	O	P	E						S	W	O	R	D
					L	A	C	I	E	R				
S	P	A	R	K	L	E	D			I	O	T	A	
A	R	I	A		I	L	L			T	W	O	S	
W	O	R	D		E	L	E	V	E	N	T	H		
					I	G	N	O	R	E				
S	T	O	O	L						E	I	G	H	T
L	A	B			O	A	T	S		M	O	O	R	
A	T	E			V	I	A	L		P	A	P	A	
M	A	Y			E	D	G	Y		S	T	E	P	

9	5	8	6	2	7	1	4	3
2	3	1	8	5	4	6	9	7
4	6	7	9	3	1	2	5	8
8	9	4	2	1	6	3	7	5
6	1	5	4	7	3	8	2	9
7	2	3	5	9	8	4	6	1
1	4	6	7	8	5	9	3	2
5	8	2	3	6	9	7	1	4
3	7	9	1	4	2	5	8	6

EMPLOYEES WANTED

Experienced sewing machine operators requested to work in factory or from home.

Interested candidates can communicate with Mr. Nick at 514-383-1787 or 514-979-6000 or present themselves in person at 7665 Boul. Saint-Laurent, #201.

GALLERIA

DÉJEUNER • DÎNER

Looking for experienced person to work part-time (weekends). The person will be in charge of the coffee/bar station and preparing drinks (milkshakes, coffees, etc.). Please present yourself with a C.V. at 890 boul. Curé-Labelle, Laval.

THE NORTH SHORE

News

WANTS you!

Freelance Writers

You are a writer,
you can take photographs
to illustrate what you write about,
then it is about time we meet you.

We need freelance writers/photo journalists to bring information and news to the North Shore community.

3860, boul. Notre-Dame, # 304, Laval, QC H7V 1S1
TEL: 450-978-9999 • FAX: 450-687-6330
E-mail: editor@the-news.ca



IN MEMORIAM & OBITUARIES



SISTI, Nicoletta 1946 - 2016

It is with great sadness that we announce the passing away of Nicoletta Sisti, daughter of the late Domenico and Maria Sisti. She passed away on Tuesday, September 6, 2016 in Laval at the age of 70.

She leaves to mourn her brothers and sister Roberto (Joan), Gianfranco and Sorrentina (Carlo), her nephews and nieces Charles (Shannon), Sarah, Oreste and Claudio, her great-niece Kennedy, as well as many other family members and friends.

MURPHY, Philip 1925 - 2016

It is with great sadness that we announce the passing of Philip Murphy at the age of 91. Philip is now reunited with his dearly departed wife Helen. He will be remembered as a loving father and grandfather. Philip owned and operated for over 25 years Champlain gas station located in Laval-West. He continued his career as a journeyman at Canadair. On his retirement he followed his passions with woodworking, bowling and his family. He is survived by his six children: Marilyn (Rick), Robert (Dee Dee), Patricia (George), Janet (Alain), John (Maggie), Eddy (Debi), his grandchildren Cheryl, Steven, Christopher, Tristan, Chantal, Michael, Rebecca, Katie, Thomas, Alex, Jacob and Ryan.



MALORNI, Michel 1949 - 2016

In Terrebonne, on August 28, 2016 at the age of 67, passed away Michel Malorni, beloved husband of Elizabeth Wynne, devoted father of Dominic (Angela) and Lisa-Marie; cherished grandfather of Alexia, Adamo, Giulio, Dante, Michel and Dayna. He will also be sadly missed

by his brother and sisters Concetta(Davide), Theresa (Jean-Guy), Janet (Pierre), Floria (Vincenzo), Antonio (Josée), Anna (Phil), his brothers-in-law Lew (Roberta), Billy (Patti), nephews and nieces, relatives and friends, and his great friend Jean-Guy.

HODHOD, Khalil 1933 - 2016

It is with profound sadness that we announce the passing of Khalil Hodhod at the age of 82 years. Beloved husband of Najat Zoghaib. Predeceased by his brothers Fouad and George and his sister Georgette. Cherished father of Assad (Ann Asfour), Amal (Michel Abdo Chahine), Inaam, Elie, Eliana and Emile (Andie Marzilli). He leaves behind his grandchildren and great-grandchildren. He will be sadly missed by his brother Sam, his sister Souad and many relatives and friends.

PELLINO, Carmen

Carmen Pellino, 83, passed away peacefully on Wednesday, August 10th, 2016, at the Montreal Jewish General Hospital after a long struggle with Parkinsons disease. Carmen is survived by his wife, Madeleine (Boutin) Pellino, by his children from a first marriage, Richard 'Rick' Pellino, Barbara 'Bonnie' Distefano (DJ Distefano) and Michael 'Mickey' Pellino and by his step-children, Ginette St-Onge (Martin Béland) and Carole St-Onge (François Héroux) and by his grandchildren, Natasha Pellino, David Kaplan, Richard 'Ricky' Pellino, Gregory Pellino, Guillaume Brault, Julien Brault, and Vincent Carrier. Carmen was predeceased by his parents, Frederick Pellino and Nancy Morabito, his ex-wife, Lois Boyle and his sister, Angelina 'Jean' Brock.

PALLAZO, Doriana 1960 - 2016

It is with a broken heart that we announce the passing of our sister, Doriana. After a long battle with cancer, she died peacefully, surrounded by her family. She leaves to mourn, her life partner, Gerald Boulay, brothers Joe (Johanne), Nick (Nancy), sisters Mary (Angelo), Melina (Peter), nieces and nephews, Norman, David (Christine), Daniella (Joe), Francis (Isabelle), Eva (Nicola), Celia (Frankie), Steven (Christina), Lance (Lorna), great nephew, Angelo, great-nieces, Santina, Vanda, Chelsea and Elisa.

Contact us today to place an obituary or in memoriam
in our next issue - NO CHARGE
Email: production@newsfirst.ca • Tel.: 450-978-9999

newsfirst

MULTIMEDIA

SCREENING ROOM

THE CINEMAS GUZZO GIFT CERTIFICATES...
THE PERFECT GIFT FOR ALL OCCASIONS!

G

Cinemas
GUZZO
IMAX

AVAILABLES AT THE CINEMAS OR AT WWW.CINEMASGUZZO.COM

NEW

AT MEGA-PLEX-DEUX-MONTAGNES IMAX 14

SUICIDE SQUAD

WORLD'S WORST HEROES. EVER.

NOW AVAILABLE IN
ENGLISH VERSION

JASON BOURNE

NOW AVAILABLE IN
ENGLISH VERSION

SAUSAGE PARTY

NOW AVAILABLE IN
ENGLISH VERSION

IMAX 8\$
FOR EVERYONE.
SHOWINGS BEFORE 6 PM
AND ALL DAY TUESDAY

SUICIDE SQUAD

MEGA-PLEX
GUZZO
IMAX

IMAX VERSION IN FRENCH EXCLUSIVELY PLAYING AT

MEGA-PLEX™ GUZZO
DEUX-MONTAGNES 14

FOR "EXACT" MOVIE SCHEDULE, WWW.CINEMASGUZZO.COM @Guzzo_Vincenzo

BLOOD FATHER

13+ | 1 hr 28 mins | Action-Thriller |



After her drug kingpin boyfriend frames her for stealing a fortune in cartel cash, 18 year old LYDIA goes on the run, with only one ally in this whole wide world: her perennial screw-up of a dad, JOHN LINK, who's been a drunk, a drug addict, a motorcycle outlaw, and a convict in his time, and now is determined to keep his little girl from harm and, for once in his life, do the right thing...

FLORENCE FOSTER JENKINS

G | 1 hr 50 mins | Comedy-Drama |



The story of Florence Foster Jenkins, a New York heiress who dreamed of becoming an opera singer, despite having a terrible singing voice.

PETE'S DRAGON

G | 1 hr 42 mins | Adventure |



Mr. Meacham (Robert Redford), a woodcarver, delights local children with stories of a mysterious dragon that lives deep in the woods of the Pacific Northwest. His daughter Grace (Bryce Dallas Howard) believes these are just tall tales, until she meets Pete (Oakes Fegley), a 10-year-old orphan who says he lives in the woods with a giant, friendly dragon. With help from a young girl named Natalie (Oona Laurence), Grace sets out to investigate if this fantastic claim can be true.

JASON BOURNE

13+ | 2 hrs 03 mins | Action-Thriller |



Jason Bourne, now remembering who he truly is, tries to uncover hidden truths about his past.

SAUSAGE PARTY

16+ | 1 hr 23 mins | Comedy-Adventure |



Life is good for all the food items that occupy the shelves at the local supermarket. Frank (Seth Rogen) the sausage, Brenda (Kristen Wiig) the hot dog bun, Teresa Taco and Sammy Bagel Jr. (Edward Norton) can't wait to go home with a happy customer. Soon, their world comes crashing down as poor Frank learns the horrifying truth that he will eventually become a meal. After warning his pals about their similar fate, the panicked perishables devise a plan to escape from their human enemies.

NINE LIVES

G | 1 hr 27 mins | Animation-Comedy |



Tom Brand (Kevin Spacey) is a billionaire whose workaholic lifestyle takes him away from his loving wife Lara and adorable daughter Rebecca. Needing a present for Rebecca's 11th birthday, Brand buys a seemingly harmless cat from a mysterious pet store. Suddenly, a bizarre turn of events traps poor Tom inside the animal's body. The owner of the business tells him that he has one week to reconnect with his family, or live out the rest of his days as a cute and furry feline named Mr. Fuzzypants.

SUICIDE SQUAD

G | 2 hrs 03 mins | Adventure |



A secret government agency recruits imprisoned supervillains to execute dangerous black ops missions in exchange for clemency.

BEN-HUR

13+ | 2 hrs 21 mins | Action-Adventure |



A Hebrew prince (Jack Huston) survives years of slavery to take vengeance on his adopted brother (Toby Kebbell), now a Roman officer, who falsely accused him of treason.

NEW IN LAVAL

The biggest
display of
WORKING
equipment
in Quebec



Compressors ■ Generators
Sale ■ Rentals

**SEPTEMBER
SPECIAL**

**Water/Oil
Separator**

Protecting the environment



- Distributor of BOGE compressors and accessories (Filters, drains, and water/oil separators)
- Large inventory of pipes and joints
- Audit of air systems
- Studies on energy, and engineering services
- Service of repairs and maintenance
- Financial plans of leasing

We buy
USED
compressors
and generators



Come and meet our team at
3452, boul. Industriel, Laval H7L 4R9 | 450 490-3577
www.atcodistributions.com

Equipped for Back to School!



From August 29 to September 18, 2016, for every \$20 of purchases, you will receive a entry ballot from one of the participating Supermarchés IGA Extra Daigle.

The draw for the iPad will take place Monday September 19, 2016 at 3PM at each participating Supermarchés IGA Extra Daigle. This contest is for only for 18+ residents of Quebec. No purchase necessary. Details of contest rules in store and at igadaigle.com.



Visit us at igadaigle.com and make some interesting discoveries!
Subscribe to our newsletter!

450, rue Blainville Est
Sainte-Thérèse
450-435-5500

220, rue Saint-Charles
Sainte-Thérèse
450-435-1370

25, boul. des Entreprises
Boisbriand
450-430-5572

2605, rue d'Annemasse
Boisbriand
450-433-6226

Photos for illustration purpose only.

*Purchases should be made within the same transaction. Purchases are calculated on merchandising prices before taxes, excluding tobacco, lotteries, transport tickets. Gift cards and all other products where the law prohibits them. Some restrictions apply. See details and rules in store or at igadaigle.com